



מרכז המידע למודיעין ולטרור
המרכז למורשת המודיעין (מל"מ)

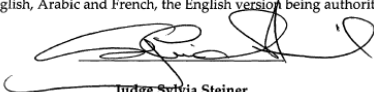
20 ביולי 2010


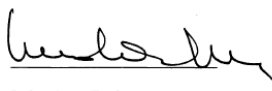
חמאס וחזבאללה הביעו את הזדהותם עם נשיא סודאן בעקבות הוצאת צו מעצר שני נגדו על ידי בית הדין הבינלאומי לפלילים (ICC) באשמת רצח-עם.

FOR THESE REASONS,
HEREBY ISSUES:

A WARRANT OF ARREST for OMAR AL BASHIR, a male, who is a national of the Republic of the Sudan, born on 1 January 1944 in Hoshe Bannaga, Shendi Governorate, in the Sudan, member of the Ja'ali tribe of Northern Sudan, President of the Republic of the Sudan since his appointment by the RCC-NS on 16 October 1993 and elected as such successively since 1 April 1996 and whose name is also spelt Omar al-Bashir, Omer Hassan Ahmed El Bashire, Omar al-Bashir, Omar al-Beshir, Omar el-Bashir, Omer Albasheer, Omar Elbashir and Omar Hassan Ahmad el-Béshir.

Done in English, Arabic and French, the English version being authoritative.


Judge Sylvia Steiner
Presiding Judge

 
Judge Sanji Mmasenono Monageng Judge Cuno Tarfusser

Dated this Monday 12 July 2010

"השורה התחתונה" של צו המעצר השני כנגד אלבשיר (אתר בית
הדין הבין לאומי לפלילים, 15 ביולי 2010)

כללי

1. ב-12 ביולי 2010 הוציא בית הדין הבין לאומי לפלילים (ICC) צו מעצר שני במספר
נגד נשיא סודאן עומר אלבשיר, באשמת שלושה סעיפים של רצח עם. חזבאללה
וחמאס מיהרו להביע סולידאריות מלאה עם נשיא סודאן, ולתקוף את הקהילה הבין

לאומית, בדגש על ארצות הברית, ואת מערכת הצדק הבין-לאומית, המשרתת לשיטתם גורמים פוליטיים מעצמתיים.

2. **תמיכת חמאס בנשי סודאן, על אף ההאשמות החמורות ברצח עם, תוך מתקפה על המערכת המשפטית הבין-לאומית, בולטת במיוחד בהשוואה לחתירת חמאס לפגוע בלגיטימיות של מדינת ישראל ומנהיגיה, ברחבי העולם, בין השאר על ידי העמדה לדין של בכירים ישראלים תוך עשיית שימוש במערכת המשפטית הבין לאומית והמדינתית.**




נשיא סודאן, עומר אלבשיר (ויקיפדיה, 15 ביולי 2010)

צו המעצר

3. ב-12 ביולי הוציא בית הדין הבין לאומי לפלילים צו מעצר שני במספר נגד נשיא סודאן עומר אלבשיר, באשמת שלושה סעיפים של רצח עם נגד שלוש קבוצות אתניות שונות בסודאן. הוא מואשם ברצח עם באמצעות הריגה, גרימת נזק פיזי או מנטאלי חמור ובאמצעות יצירה מכוונת של תנאי חיים, שנועדו להביא להכחדתה הפיזית של אוכלוסיה.

4. צו מעצר נוסף של בית הדין הבין-לאומי נגד אלבשיר עודנו תלוי ועומד, ואינו מבוטל באמצעות צו המעצר הנוכחי. בצו הקודם, מה-4 במרץ 2009, מואשם אלבשיר בחמישה סעיפים של פשעים נגד האנושות – רצח, השמדה, טרנספר-בכוח, עינויים ואונס – ובשני סעיפים של פשעי מלחמה – תקיפה מכוונת של אוכלוסיה אזרחית, או של אזרחים, אשר אינם נוטלים חלק בלחימה וביזה.

<p>Cour Pénale Internationale</p> <p>International Criminal Court</p>	
Original: English	No.: ICC-02/05-01/09 Date: 12 July 2010
PRE-TRIAL CHAMBER I	
Before:	<p>Judge Sylvia Steiner, Presiding Judge Judge Sanji Mmasenono Monageng Judge Cuno Tarfusser</p>
SITUATION IN DAFUR, SUDAN	
<p>IN THE CASE OF <i>THE PROSECUTOR v. OMAR HASSAN AHMAD AL BASHIR ("OMAR AL BASHIR")</i></p>	

עמוד השער של צו המעצר נגד אל בشير (אתר בית הדין הבין לאומי
לפלילים, 15 ביולי 2010)

תגובת חמאס

5. ראש ממשל חמאס, אסמאעיל הניה, הצהיר, בטקס חנוכת רחוב בעזה על שם השהידים של "משט החירות" כי: "בזמן שהקהילייה הבינלאומית שותקת על פשעים אמיתיים ועל טרור מדינתי שמנוהל נגד העם הפלסטיני בעזה ונגד המזדהים איתו, מופנות האשמות [חסרות שחר] נגד הנשיא הסודאני, עמר אלבשיר". בהמשך הוא הביע סולידאריות מלאה עם הנשיא הסודאני (מען, 14 ביולי 2010).

وتطرق هنية الى التهم التي صدرت بحق الرئيس السوداني عمر البشير والتي كان اخراها اتهمه بالابادة الجماعية في دارفور قائلا: "في الوقت الذي يصمت فيه المجتمع الدولي على جرائم حقيقية وارهاب دولة تمارس ضد الشعب الفلسطيني في قطاع غزة والمتضامنين معهم توجه تهم للرئيس السوداني عمر البشير"، معلنا تضامنه مع الرئيس السوداني.

הצהרה בשפת המקור (מען, 14 ביולי 2010)



הניה נואם במהלך חנוכת הרחוב (Palestine-Info, 15 ביולי 2010).

6. אין זו הפעם הראשונה בה חמאס מביעה הזדהות עם אלבשיר. גם כאשר הוצא צו המעצר הראשון נגדו, בו הואשם בפשעים נגד האנושות ובפשעי מלחמה, **קראה חמאס למדינות ערב ולעולם האסלאם להתייבב לצד אלבשיר וסדאן** אל מול "המתקפה הבלתי צודקת עליה". ההודעה של חמאס הביעה "סולידאריות מלאה" עם הנשיא ודחתה את "ההאשמות הבלתי צודקות נגדו" אשר משרתות, לשיטתה, מערכת צדק בין-לאומי אשר "משקפת את רצונה של ארה"ב ומתעלמת ממעשי הפושעים האמיתיים", דהיינו, ישראל (Aqsa.com, 15 ביולי 2010).

תגובת חזבאללה

7. ב-13 ביולי פרסם חזבאללה באתר האינטרנט שלו, אלאנתיקאד, הודעת הזדהות עם נשיא סודאן בזו הלשון: "**חזבאללה מביע את הזדהותו המלאה עם סודאן** – עם נשיאה, עם ממשלתה ועם עמה – **אל מול ההאשמות החדשות שהופנו כלפי נשיא סודאן, עמר אלבאשיר, על ידי בית הדין הבין-לאומי לפלילים**. ההאשמות הללו מהוות צורה חדשה של פסקי דין, שהגורמים הבין-לאומיים מוציאים לפי גחמותיהם של הממונים עליהם, וכדי לשרת מטרות מדיניות. חזבאללה מגנה את שתיקתם של המוסדות המשפטיים הבין-לאומיים בעניין הפשעים הציוניים המתמשכים והמחריפים, בהתאם להנחיותיהן של מדינות יהירות. זאת, בעוד שהמוסדות [המשפטיים הבין-לאומיים] פועלים לפי אינטרסים פוליטיים בסודאן ובמדינות אחרות כדי לשרת את המדינות השולטות הללו [קרי, ארצות הברית ומדינות המערב]. **העניין הופך אותם לבתי משפט שאינם ישרים ולבתי משפט פוליטיים במלוא מובן המילה**" (אלאנתיקאד, 13 ביולי 2010)¹.

¹ חזבאללה פרסם הודעה זאת בגרסה הערבית של אתר האינטרנט שלו. בגרסה האנגלית אין זכר לכך.

